



APACHE 50

- I** Motosega per lavori forestali
GB Chain saw for forest service
F Tronçonneuse pour travaux forestiers
E Motosierra para uso forestal
GR Αλυσοπρίονο για χρήση σε δάση

DATI TECNICI

1. Cilindrata motore
2. Potenza motore
3. Minima velocità di rotazione raccomandata (minimo)
4. Massima velocità di rotazione raccomandata (con utensile di taglio innestato)
5. Capacità serbatoio combustibile
6. Capacità serbatoio olio catena
7. Tipo miscela olio-benzina (percentuale di olio)
8. Numero denti pignone di guida
9. Lunghezza della barra
10. Lunghezza utile di taglio
11. Passo catena
12. Spessore dente di guida della catena
13. Tipo catena
14. Tipo barra
15. Vibrazione a livello dell'impugnatura
16. Livello di pressione acustica LpA
17. Livello di potenza sonora misurato LwA
18. Livello di potenza sonora garantito LwA
19. Procedura di valutazione della conformità seguita per 2005/88/CE, allegato:
20. Peso macchina (senza barra e catena)
21. Tipo di candela di accensione

TECHNICAL DATA

1. Engine capacity
2. Engine power
3. Minimum recommended rotation speed
4. Maximum recommended rotation speed (with cutting tool engaged)
5. Fuel tank capacity
6. Chain oil tank capacity
7. Fuel mixture oil-petrol (percentage of oil)
8. Number of sprocket guide teeth
9. Length of bar
10. Effective cutting length
11. Chain pitch
12. Chain guide teeth width
13. Chain type
14. Bar type
15. Vibration at grip level
16. Acoustic pressure level LpA
17. Measured noise level LwA
18. Guaranteed noise level LwA
19. Procedure for evaluating conformity enclosed (2005/88/EC)
20. Machine weight (without bar and chain)
21. Type of start-up spark plug

1	49,3 cm³
2	1,8 kW
3	3200 min⁻¹
4	9600 min⁻¹
5	550 cm³
6	260 cm³
7	4%olio
8	7
9	520 mm
10	440 mm
11	8,255 mm (0,325")
12	1,473 mm (0,058")
13	OREGON 21BPX072X
14	188PXBK095
15	8,06 m/s² K=1,5
16	98,9 dB(A)
17	108,9 dB(A) K=2,5
18	113 dB(A)
19	V
20	6,7 kg
21	NHSP LDL 8RTF , NGK BPMR 7A

DONNÉES TECHNIQUES

1. Cylindrée
2. Puissance du moteur
3. Vitesse minimum de rotation conseillée (ralenti)
4. Vitesse maximum de rotation conseillée (avec machine de coupe enclenchée)
5. Capacité réservoir combustible
6. Capacité réservoir huile chaîne
7. Type de mélange huile-essence (pourcentage d'huile)
8. Nombre de dents pignon de guidage
9. Longueur de la lame
10. Longueur utile de coupe
11. Pas chaîne
12. Épaisseur dent de guidage de la chaîne
13. Type de chaîne
14. Type de lame
15. Vibrations à la poignée
16. Niveau de pression acoustique LpA
17. Niveau de puissance acoustique mesuré LwA
18. Niveau de puissance acoustique garanti LwA
19. Procedimiento de evaluación del seguimiento de las normas de conformidad anexo (2005/88/CE)
20. Poids de la machine (sans bar et de la chaîne)
21. Type de bougie d'allumage

DATOS TÉCNICOS

1. Cilindrada del motor
2. Potencia del motor
3. Velocidad mínima de rotación aconsejada (mínimo)
4. Velocidad máxima de rotación aconsejada (con herramienta de corte conectada)
5. Capacidad del tanque combustible
6. Capacidad tanque de aceite cadena
7. Tipo mezcla aceite-bencina (porcentaje de aceite)
8. Número de dientes piñón de guía
9. Longitud de la barra
10. Longitud útil de corte
11. Paso cadena
12. Espesor diente de guía de la cadena
13. Tipo de cadena
14. Tipo de barra
15. Vibración a nivel de la empuñadura
16. Nivel de presión acústica LpA
17. Nivel de potencia sonora medido LwA
18. Nivel de potencia sonora garantizado LwA
19. Procedimiento de evaluación del seguimiento de las normas de conformidad (2005/88/CE)
20. Peso máquina (sin barra y cadena)
21. Tipo de bujía de encendido

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

1. Κυβισμός κινητήρα
2. Ισχύς κινητήρα
3. Ελάχιστη προτεινόμενη ταχύτητα περιστροφής (ελάχιστο)
4. Μέγιστη προτεινόμενη ταχύτητα περιστροφής (με ενσωματωμένο εργαλείο κοπής)
5. Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου
6. Χωρητικότητα ρεζερβουάρ λαδιού αλυσίδας
7. Τύπος μίγματος λαδιού-βενζίνης (ποσοστό λαδιού)
8. Αριθμός δοντιών οδοντωτού τροχού οδήγησης
9. Μήκος της μπάρας
10. Ωφέλιμο πλάτος κοπής
11. Βήμα αλυσίδας
12. Πάχος δοντιού οδήγησης της αλυσίδας
13. Τύπος αλυσίδας
14. Τύπος μπάρας
15. Κραδασμός στη λαβή
16. Επίπεδο ακουστικής πίεσης στη θέση χειριστή LpA
17. Στάθμη μετρηθείσας ηχητικής ισχύος LwA
18. Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος LwA
19. Διαδικασία αξιολόγησης της συνημμένης δήλωσης συμμόρφωσης (2005/88/ΕΚ)
20. Βάρος μηχανής (ΧΩΡΙΣ μπαρ και αλυσωτοί)
21. Τύπος σπινθηριστή ανάφλεξης

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La ditta indicata in etichetta dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto ivi citato è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute contenuti nelle seguenti direttive europee:
 2006/42/CE, 2014/30/CE, 2005/88/CE.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

La empresa indicada en la etiqueta declara bajo su propia responsabilidad que el producto mencionado se encuentra conforme a los requisitos esenciales de seguridad y salud establecidos por las siguientes directivas europeas:
 2006/42/CE, 2014/30/CE, 2005/88/CE.

DECLARATION OF CONFORMITY

The firm indicated on the label declares, under its own responsibility, that the product cited there complies with the essential health and safety requirements contained in the following European directives:
 2006/42/EC, 2014/30/EC, 2005/88/EC.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η εταιρία που αναφέρεται στην ετικέτα δηλώνει υπεύθυνα ότι το προϊόν που αναφέρεται εδώ είναι σύμφωνο με τις βασικές προδιαγραφές ασφαλείας και υγείας που περιέχονται στις ακόλουθες ευρωπαϊκές οδηγίες:
 2006/42/ΕΚ, 2014/30/ΕΚ, 2005/88/ΕΚ.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La Société indiquée sur l'étiquette déclare sous sa responsabilité que le produit concerné est conforme aux exigences essentielles de sécurité et santé prescrites par les directives européennes suivantes:
 2006/42/CE, 2014/30/CE, 2005/88/CE.

Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico presso/
 The person authorized to compile the technical file is in

Valex SpA - Via Lago Maggiore 24 - 36015 Schio (VI) - Italy

Schio, 09.2015

Un procuratore - Attorney - Un fondé de pouvoir - Un
 procurador - Ο πληρεξούσιος

ARRIGO ZANELLA

A





